

## **Rettelsesblad til Studieordning for BA i Tysk - Odense**

Centralt fag og Tilvalg 2010

Gælder for studerende indskrevet pr. september 2010 og senere

I. Bestemmelser for bacheloruddannelsen med centralt fag i tysk og

bacheloruddannelsen med tilvalg i tysk

A. Mål og forudsætninger

### **§ 3 Tilvalg i tysk**

Tilvalget i tysk er et fuldtidsstudium, der udgør 95 ECTS, hvoraf 45 ECTS er på bachelorniveau og 50 ECTS er på kandidatniveau. Sammen med en relevant kandidatuddannelse giver tilvalget på 95 ECTS undervisningskompetence inden for gymnasiesektoren.

Ved et BA tilvalg alene, opnås ikke undervisningskompetence til gymnasiesektoren, men en grundlæggende faglig kompetence i dele af fagets kernefaglighed.

C. Særlige definitioner og eksamensbestemmelser for faget tysk som centralt fag eller tilvalg (Bachelorniveau)

### **§ 12 Undervisningssprog**

Undervisningen foregår normalt på tysk.

### **§ 13 Eksamener**

Eksamener i fag, der er udbudt på tyskstudiet, har form af

- *skriftlige prøver*, dvs. tidsbegrænsede skriftlige prøver under tilsyn
- *bundne skriftlige opgaver*, hvor emne, udleverings- og afleveringstidspunkt er generelt fastsat.
- *frie skriftlige hjemmeopgaver*, hvor emnet aftales individuelt eller kollektivt med underviseren.
- *mundtlige prøver*. Ved mundtlige prøver gives der forberedelsestid svarende til eksaminationens varighed, ved prøven i Historie og samfund II og sprogbeskrivelse II, dog dobbelt forberedelsestid. Den for mundtlige prøver angivne varighed er altid inkl. censur. De nærmere bestemmelser for de enkelte prøver fremgår under beskrivelsen af de enkelte discipliner.
- *mundtlige oplæg i undervisningen*

### **§ 15 Hjælpemidler ved eksamen**

De tilladte hjælpemidler ved eksamen fremgår af beskrivelsen af de enkelte discipliner. Hvor ordbog må benyttes, medbringes denne af den studerende selv.

### **§ 16 Pensumopgivelser: petita**

Pensumopgivelser anføres på særlige formularer (petita), der afleveres til Tyske Studiers sekretariat senest d. 1. maj og d. 1. december. Eventuelle tvivlsspørgsmål vedr. petita bør inden da være afklaret med faglærerne. Pensumopgivelserne afleveres i 3 eksemplarer i overskuelig og nøjagtig form, helst i computerudskrift. Eventuelle pensumreduktionsbeviser vedhæftes petitum.

### **§ 18 Statarisk og kursorisk pensum (udgår)**

### **§ 19 Pensumreduktion og pensumgenbrug**

*Litteratur:* Pensum for en hjemmeopgave tæller 400 sider (33 sider lyrik) inden for det litterære pensum. Pensum kan maksimalt reduceres med 2/3. Lyrikpensum og prosa- / drama pensum betragtes som selvstændige pensa, dvs. at hvert af disse pensa højst kan reduceres med 2/3.

### **§24 Skriftlig sprogproduktion og grammatik II (2. semester)**

Der afholdes en skriftlig eksamen i grammatik, hvor den studerende med udgangspunkt bl.a. i sætninger på dansk eller på fremmedsproget prøves i centrale grammatiske emner inden for fremmedsproget.

Prøveform: Individuel bunden skriftlig prøve under tilsyn

Varighed: 3 timer

Hjælpemidler: Et- og tosprogede ordbøger samt grammatik bogen tilladt

Computer: Tilladt

Censur: Intern

Bedømmelse: 7-trinsskala

Vægtning: 5 ECTS

### **§ 26 Mundtlig kommunikation I**

#### ***f. Eksamensbestemmelser***

Reeksamen afvikles som mundtlig prøve, se nedenfor. Der stilles en opgave evt. i form af en ekstemporaltekst på maksimum 1 normalside.

### **§ 27 Sprogbeskrivelse I (Introduktionskursus)**

(German Linguistics I)

#### ***g. Eksamensbestemmelser***

Har den studerende ikke bestået prøven ved semestrets udgang, udbydes en reeksamen i form af en skriftlig prøve.

Prøveform: Skriftlig eksamen under tilsyn

Varighed: 3 timer

Hjælpemidler: Alle

Bedømmelse: 7-trinsskala

Censur: Intern

Vægtning: 5 ECTS

## **§ 28 Sprogbeskrivelse II (basiskursus + valgfag)**

(German Linguistics II)

### ***a. Undervisningens omfang***

2 timer ugentligt i 2 semestre i disciplinen ”sprogbeskrivelse II”

2 timer ugentligt i 1 semester i et sprogligt valgfag

Vægtning: 15 ECTS.

Undervisningen suppleres så vidt muligt med instruktortimer.

### ***b. Målbeskrivelse***

Den studerende skal kunne

- demonstrere forståelse for det tyske sprogs struktur
- foretage en systematisk sproglig analyse
- anvende korrekte grammatiske begreber til beskrivelse af de analyserede fænomener og problemer
- gøre rede for grundlæggende dele af et sprogvidenskabeligt område
- kunne anvende elementer fra det sprogvidenskabelige område i en sproglig beskrivelse
- dokumentere grundig viden om valgfagets område som helhed
- foretage metodisk reflekterede sproglige analyser eller på anden vis udvise forståelse for det teoretiske indhold i det opgivne sproglige delområde.
- indgå i en argumenterende dialog om det opgivne sproglige område

### ***c. Undervisningens indhold***

I kurset ”sprogbeskrivelse II” arbejdes der med centrale problemer i tysk grammatik, f.eks. tempus, modus, diatese, ordstilling og ordgruppernes syntaks på baggrund af udvalgte dele af moderne sprogteori.

I det sproglige valgfag er målet at give den studerende mulighed for fordybelse på sproglige områder. De udbudte valgfag kan ligge inden for alle sprogvidenskabens felter, dog særligt relateret til moderne tysk.

### ***e. Pensum)***

På baggrund af undervisningen i ”sprogbeskrivelse II” opgives der videnskabelige grammatikker og andet lærebogsstof på i alt 400 sider.

På baggrund af valgfaget opgives 200-300 sider fremstillinger, tekster eller artikler, som dækker det behandlede sproglige område. De 2-300 sider kan også udgøre et selv læst område, som er godkendt af faglæreren, senest i forbindelse med indgivelse af petitum.

### **g. Eksamensbestemmelser**

#### ***Disciplinens 1.semester***

Eksamen efter disciplinens første semester består af to skriftlige hjemmeopgaver, der afleveres i løbet af semestret på tidspunkter fastsat af underviseren og annonceret ved kursets begyndelse. De studerende prøves i dele af det stof, der gennemgås i disciplinens første semester. Opgaverne skal afleveres rettidigt og efterfølgende bestås. Opgaverne skrives på tysk.

Prøveform: Bundne hjemmeopgaver

Sideomfang: 3-4 sider

Gruppeprøve: nej

Censur: ingen

Bedømmelse: Bestået/ikke bestået. Hjemmeopgaverne bedømmes samlet

Vægtning: 5 ECTS

Har den studerende ikke bestået prøven ved semestrets udgang, udbydes en reeksamen i form af en skriftlig prøve.

Prøveform: Skriftlig eksamen under tilsyn

Varighed: 3 timer

Hjælpemidler: Alle

Bedømmelse: Bestået/ikke bestået

Censur: Intern

Vægtning: 5 ECTS

#### ***Disciplinens 2. semester***

Eksamen efter andet semester består i en mundtlig prøve, der omfatter lingvistisk analyse af en ulæst tekst samt et eller flere spørgsmål inden for det opgivne stof. I prøven indgår spørgsmål i det pensum, der vedrører det opgivne område fra et sprogligt valgfag.

Prøveform: Mundtlig prøve

Varighed: 30 minutter

Forberedelse: 60 minutter

Hjælpemidler: Tysk-tysk ordbog samt evt. materialer til det særlige område efter aftale med eksaminator

Censur: Ekstern

Bedømmelse: 7-trinsskalaen

Vægtning: 10 ECTS

## **§ 29 Valgfag Sprog**

(Elective Courses – Language and Linguistics)

*e. Pensum (udgår)*

### **g. Eksamensbestemmelser**

Prøveform: Hjemmeopgave på 8-10 normalsider

Afleveringsfrist: 15. maj/15. december

Flere studerende kan bidrage til besvarelsen: Ja, max. 3 studerende. Den enkelte studerendes bidrag skal fremgå af besvarelsen. Der gives individuelle karakterer

Censur: Intern

Bedømmelse: Bestået/ikke bestået

Vægtning: 5 ECTS

Efter ansøgning til Studienævn for Fremmedsprog kan det sproglige valgfag afvikles ved et andet studienævn.

## **§ 33 Litteraturhistorie**

(History of Literature)

*e. Pensum*

Der opgives et pensum på 1200 normalsider, heraf 50 sider (= 1500 linjer) lyrik. En lyrisk tekst må ikke overskride 250 linjer.

## **§ 35 Mundtlig faglig præsentation**

*c. Undervisningsfagets indhold*

Den studerende vælger selv det litterære valgfag (inden for Tyske Studiers eget udbud), inden for hvilket foredraget skal holdes.

## **§ 39 Skriftlig sprogproduktion og grammatik II**

Der afholdes en skriftlig eksamen i grammatik, hvor den studerende med udgangspunkt bl.a. i sætninger på dansk eller på fremmedsproget prøves i centrale grammatiske emner inden for fremmedsproget.

Prøveform: Individuel bunden skriftlig prøve under tilsyn

Varighed: 3 timer

Hjælpemidler: Tilladt. Et- og tosprogede ordbøger samt grammatik bogen tilladt

Computer: Tilladt

Censur: Ekstern

Bedømmelse: 7-trinsskala

Vægtning: 5 ECTS

### **§ 43 Sprogbeskrivelse I**

**g. Eksamensbestemmelser** Har den studerende ikke bestået prøven ved semestrets udgang, udbydes en reeksamen i form af en skriftlig prøve.

Prøveform: Skriftlig eksamen under tilsyn

Varighed: 3 timer

Hjælpemidler: Alle

Bedømmelse: 7-trinsskala

Censur: Intern

Vægtning: 5 ECTS

(Kusorisk rettelse)

§ 18, § 19 Litteratur..., § 33 e

## B. Forløbsmodel og eksamensoversigt

### Forløbsmodel – Placering af undervisning og eksamen

#### § 6 Bacheloruddannelses centrale fag (135 ECTS)

Undervisningsfag	Disciplinansvar	Beskr. §	Undervisningens placering					Eksamens placering	ECTS-vægt
			1. sem.	2. sem.	3. sem.	4. sem.	5. sem.		
Skr. sprogproduktion og grammatik I*	ISK	§ 24	3 t.					1. sem	5
Skr. sprogproduktion og grammatik II*	ISK	§ 24		2 t.				2. sem.	5
Skr. sprogproduktion og grammatik III	ISK	§ 24			2 t.			3. sem.	5
Version	ISK	§ 25				1 t.		4. sem.	5
Mdl. kommunikation I	ISK	§ 26	2					1. sem.	5
Mdl. kommunikation II	ISK	§ 26						4. sem. (i forb. med eksamen i litteratur-hist.)	5
Sprogbeskrivelse I	ISK	§ 27	2 t.					1. sem.	5
Sprogbeskrivelse II (basiskursus + valgfag)	ISK	§ 28		2 t.	4 t.			3. sem.	15
Valgfag i sprog	ISK	§ 29		2 t.				2. sem	5
Historie og samfundsforhold I	IHKS	§ 30	2 t.					1. sem.	5
Historie og samfundsforhold II	IHKS	§ 30		2 t.				2. sem.	5
Kulturhistorie*	ILKM	§ 31	2 t.	2. t.				1. + 2. sem.	5 + 5
Tekstlæsningens teori og praksis I	ILKM	§ 32	2 t.					1. sem.	5
Tekstlæsningens teori og praksis II	ILKM	§ 32		2 t.				2. sem.	5
Litteraturhistorie	ILKM	§ 33			3 t.	2 t.		4. sem.	5
Valgfag i litteratur/ kulturhistorie I	ILKM	§ 34		2 t.				2. sem.	5
Valgfag i litteratur/ kulturhistorie II	ILKM	§ 34				2 t.		4. sem.	5
Mundtlig faglig præsentation	ILKM	§ 35			x	(x)		3. el 4. sem	5
Sproghistorie	ISK	§ 36				2 t.		4. sem.	5
Videnskabsteori	ILKM	§ 37			2 t.			3. sem.	10
BA-projekt	ISK/ILKM/IHKS	§ 38						5. sem.	15

De med \* markerede prøver udgør tilsammen 1. årsprøven. Vedr. evt. ophold ved et tysksproget universitet, se §21.

## § 7 Bacheloruddannelsens tilvalg (45 ECTS)

Undervisningsfag			Undervisningens placering		Eksamens placering	ECTS-vægt
			5. sem.	6. sem.		
Titel	Disciplinansvar	Beskr. §				
Skriftlig sprogproduktion og grammatik I	ISK	§ 39	3 t.		5. sem.	5
Skriftlig sprogproduktion og grammatik II	ISK	§ 39		2 t.	6. sem.	5
Mdl. kommunikation I	ISK	§ 40	2 t.		5. sem.	5
Historie og samfundsforhold I	IHKS	§ 41	2 t.		5. sem.	5
Historie og samfundsforhold II	IHKS	§ 41		2 t.	6. sem.	5
Kulturhistorie	ILKM	§ 42	2 t.	2 t.	5. + 6. sem.	5 + 5
Sprogbeskrivelse I	ISK	§ 43	2 t.		5. sem.	5
Tekstlæsningens teori og praksis **	ILKM	§ 44		2 t.	6. sem.	5

\*\* Tekstlæsningens teori og praksis på tilvalget sammenlæses med Tekstlæsning og teori og praksis II på centralt fag.



# Eksamensoversigt

## § 8 Bacheloruddannelsens centrale fag

	Prøve, henvisning m.v.					
Undervisningsfag	Prøveform	Censur	Prøvens varighed	Bedømmelse	ECTS-vægt	Beskr. i §
Skr. sprogproduktion og grammatik I*	Hjemmeopgaver	Ingen		Bestået/ikke bestået	5	§ 24
Skr. sprogproduktion og grammatik II*	Skriftlig prøve	Intern	3 t.	7-trinsskala	5	§ 24
Skr. sprogproduktion og grammatik III	Skriftlig prøve	Ekstern	5 t.	7-trinsskala	5	§ 24
Version	Skriftlig prøve	Intern	4 t.	7-trinsskala	5	§ 25
Mdl. kommunikation I	Undervisningsdeltagelse	Ingen		Bestået/ikke bestået	5	§ 26
Sprogbeskrivelse I	Hjemmeopgave	Ingen		7-trinsskala	5	§ 27
Sprogbeskrivelse II	Hjemmeopgave	Ingen		Bestået/ikke bestået	5	§ 28
Sprogbeskrivelse II + valgfag sprog II	Mdl. prøve	Ekstern	30 min.	7-trinsskala	10	§ 29
Valgfag sprog	Hjemmeopgave	Intern		Bestået/ikke bestået	5	§ 29
Historie og samfundsforhold I	Hjemmeopgave	Ingen		Bestået/ikke bestået	5	§ 30
Historie og samfundsforhold II	Mdl. prøve	Intern	25 min.	7-trinsskala	5	§ 30

## § 8 Bacheloruddannelsens centrale fag (fortsat)

Kulturhistorie A*	Skriftlig prøve	Intern	2 t.	7-trinsskala	5	§ 31
Kulturhistorie B*	Hjemmeopgave	Ekstern		7-trinsskala	5	§ 31
Tekstlæsningens teori og praksis I	Hjemmeopgaver	Ingen		Bestået/ikke bestået	5	§ 32
Tekstlæsningens teori og praksis II	Skriftlig prøve	Intern	5 t.	7-trinsskala	5	§ 32
Litteraturhistorie + Mdt. kommunikation II	Mdl. prøve	Ekstern	60 min.	7-trinsskala	5 5	§ 33 § 26
Valgfag i litteratur/kultur-historie I	Hjemmeopgave	Intern		7-trinsskala	5	§ 34
Valgfag i litteratur /kulturhistorie II	Hjemmeopgave	Intern		7-trinsskala	5	§ 34
Valgfag i litteratur/kulturhistorie III (Mundtlig faglig præsentation)	Foredrag	Ingen	20 min	7-trinsskala	5	§ 35
Sproghistorie	Skriftlig prøve	Intern	5 t.	7-trinsskala	5	§ 36
Videnskabsteori I	Hjemmeopgave	Intern		Bestået/ikke bestået	5	§ 37
Videnskabsteori II	Mdl. prøve	Intern		Bestået/ikke bestået	5	
BA-projekt	Hjemmeopgave	Ekstern		7-trinsskala	15	§ 38

De med \* markerede prøver udgør til sammen 1.årsprøven.

*Rettelser er godkendt af Studienævnet for Fremmedsprog d. 16. februar 2011*

*Rettelser er godkendt af dekanen for Det Humanistiske Fakultet henholdsvis d. 26. april og d. 2. maj 2011*